

The yellow warning vest meets requirements of the EN 471 standard regarding high-visibility warning cloths. Safety is ensured only when a proper size is selected and the vest is well fastened. Before it is used, make sure clothing is clean and not damaged in any way (torn, damaged seam).

**Note:** The visibility of clothing is limited, when it is dirty or has been modified without permission.

**Restrictions for use:**

The clothing can be used in a limited scope of visibility. It cannot be used for protection against chemical substances, cold, heat, electric shock and other hazards.

**Vest parameters:**

The warning vest has been tested for compliance with the directive no. 89/686/EEC regarding requirements for personal protection equipment by a TÜV notified body, Rheinland GmbH – Am Grauen Stein 33- D-51105 Köln with the identification number of 0197.

Material: 100% polyester

Maximum number of washing cycles: 25

The warning vest is classified as category 2 of personal protection equipment.

Class 2 according to EN 471.






Minimum material area:

- reflective: 0.13 m<sup>2</sup>

- bright: 0.55 m<sup>2</sup>

Minimum light reflection coefficient: 0.70

**Maintenance – explanation of symbols:**

	Hand wash in temperature up to 40°C
	Do not bleach
	Do not iron
	Do not dry mechanically
	Do not clean chemically

**Sizes:**

L - height 170 – 176, chest size 102 – 110,

XL - height 176 – 182, chest size 110 – 118

XXL - height 182 – 188, chest size 118 – 126

**Storage:**

The clothing should be stored in its original packaging, in a cool, dry and dust-free room, in a proper distance from heat and direct lighting sources.

**The EU Declaration of Conformity is available on the website:**

<https://tiny.pl/r5kz9>

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

PL

**Kamizelka ostrzegawcza**

**ŻÓŁTA 81-735-L ; 81-735-XL ; 81-735-XXL**

Kamizelka ostrzegawcza spełnia wymagania normy EN 471 dotyczącej odzieży ostrzegawczej o intensywnej widzialności. Bezpieczeństwo jest zapewnione tylko wtedy, gdy dobrany jest odpowiedni rozmiar i kamizelka jest dobrze zapięta. Przed zastosowaniem należy się upewnić czy ubranie jest czyste i czy nie jest w jakiś sposób uszkodzone (pęknięcia, uszkodzone szwy).

**Uwaga:** Widzialność ubrania ulega ograniczeniu, jeżeli nie jest ono czyste lub poddane zostało niepożądanym zmianom.

**Ograniczenia dotyczące zastosowania:**

Ubranie można stosować w ograniczonym zakresie widoczności. Nie można go używać do ochrony przed środkami chemicznymi, chłodem, gorącym, przed porażeniem prądem elektrycznym i innymi zagrożeniami.

**Parametry kamizelki:**

Kamizelka ostrzegawcza została przebadana na zgodność z dyrektywą nr 89/686/EWG dotyczącą wymagań dla środków ochrony indywidualnej przez jednostkę notyfikowaną TÜV Rheinland GmbH, Am Grauen Stein 33, D-51105 Köln o numerze identyfikacyjnym 0197.

Materiał: 100% poliester

Maksymalna liczba prań: 25

Kamizelka ostrzegawcza należy do kategorii 2 wg klasyfikacji środków ochrony indywidualnej.

Klasa 2 wg EN 471.






Minimalna powierzchnia materiału:

- odblaskowego: 0,13 m<sup>2</sup>

- jaskrawego: 0,56 m<sup>2</sup>

Minimalny współczynnik odbicia światła: 0,70

**Konserwacja - objaśnienie oznaczeń:**

	Pranie ręczne w temperaturze do 40°C
	Nie chlorować
	Nie prasować
	Nie suszyć mechanicznie
	Nie czyścić chemicznie

**Rozmiary:**

L - wzrost 170 – 176, obwód klatki piersiowej 102 – 110,

XL - wzrost 176 – 182, obwód klatki piersiowej 110 – 118

XXL - wzrost 182 – 188, obwód klatki piersiowej 118 – 126

**Przechowywanie:**

Ubranie należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, suchym niezapyłym pomieszczeniu w odpowiedniej odległości od źródeł ciepła i bezpośredniego oświetlenia.

**Deklaracja Zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej:**

<https://tiny.pl/r5kz9>

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

RU

**ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНЫЙ СО СВЕТООТРАЖАЮЩИМИ ПОЛОСАМИ, ЖЕЛТЫЙ, АРТ. 81-735-L ; 81-735-XL ; 81-735-XXL**

Жилет сигнальный со светоотражающими полосами отвечает требованиям стандарта EN 471 для одежды специальной сигнальной с высокой степенью видимости. Безопасность будет обеспечена только в том случае, если правильно подобран размер, и жилет хорошо застегнут. Перед использованием убедитесь в том, что жилет чист и не поврежден (проверьте состояние материала, швов).

**Внимание:** свойства светоотражения будут ограничены, если жилет не будет чистым, либо если он был переделан неразрешенным способом.

**Ограничения по применению:**

Жилет можно использовать в условиях ограниченной видимости. Жилет не предназначен для защиты от химических средств, холода, жары, поражения электрическим током и прочих угроз.

**Характеристики:**

Жилет сигнальный со светоотражающими полосами прошел испытания на соответствие требованиям директивы № 89/686/ЕЭС «О безопасности средств индивидуальной защиты» в нотифицированном органе «TÜV Rheinland GmbH», адрес: 51105 Köln, Am Grauen Stein 33, Германия. Номер органа – 0197. Материал: 100% полиэстер.

Максимальное количество стирок: 25. Жилет сигнальный со светоотражающими полосами отнесен ко 2 классу защиты по классификации СИЗ. Класс 2 по EN 471.

Минимальная площадь: светоотражающего материала: 0,13 м2 сигнального материала: 0,56 м2. Минимальный коэффициент светоотражения: 0,70

Уход – расшифровка символов:

	Ручная стирка; максимальная температура стирки 40°C
	Нельзя отбеливать хлорсодержащими отбеливателями
	Глажение запрещено
	Не применять сушку в барабане
	Химчистка запрещена

**Размеры:**

L – рост 170 – 176, обхват груди 102 – 110, XL – рост 176 – 182, обхват груди 110 – 118 XXL – рост 182 – 188, обхват груди 118 – 126

**Хранение:**

Жилеты храните в оригинальной упаковке, в прохладном, сухом и незапыленном помещении, вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей.

**Декларация соответствия EU доступна на веб-сайте:**  
<https://tiny.pl/r5kz9>

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**UA****ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНИЙ****ЖОВТИЙ 81-735-L ; 81-735-XL ; 81-735-XXL**

Жилет сигнальний відповідає вимогам норми EN 471 щодо сигнального одягу підвищеної видимості. Безпека забезпечується тільки в тому випадку, коли жилет відповідає за розміром і добре застігнуто. Перш ніж вдягати жилет, упевніться, що вбрання чисте і не має пошкоджень (тріщин, пошкоджень швів).

**Увага!** Видимість одягу обмежується у випадку забруднення або не уповноважених змін крою.

**Обмеження у застосуванні:**

Вбрання допускається використовувати за умов обмеженої видимості. Вбрання не надається до використання для захисту від хімічних засобів, холоду, підвищених температур, поразки електричним струмом та інших загроз.

**Параметри жилета:**

Жилет сигнальний досліджений на відповідність директиви n-р 89/686/ЕЕС щодо вимог для засобів індивідуальної безпеки на базі нотифікованого органу TÜV «Reiland» GmbH – Am Grauen Stein 33 - D-51105 Köln, ідентифікаційний номер суб'єкту 0197.

Матеріал: 100% поліестер

Максимальна кількість циклів прання: 25

Жилет сигнальний належить до 2 категорії за класифікацією засобів індивідуальної безпеки.

Клас 2 згідно з EN 471.

Мінімальна площа поверхні матеріалу:

- світловідбивного: 0,13 м2

- яскравого: 0,56 м2

Мінімальний коефіцієнт відбиття світла: 0,70

**Догляд, умовні позначки:**

	Ручне прання за температури не більше 40°C
	Не відбілювати з хлором
	Не прасувати
	Не сушити у механічних засобах
	Не піддавати хімічному чищенню

**Розміри:**

L - зріст 170 – 176, обхват грудей 102 – 110,

XL - зріст 176 – 182, обхват грудей 110 – 118

XXL - зріст 182 – 188, обхват грудей 118 – 126

**Зберігання:**

Вбрання слід зберігати в оригінальній упаковці, у прохолодному, сухому, непильному приміщенні, подалі від джерел тепла і прямих сонячних променів.

**Декларация про відповідність EU доступна на веб-сайті:**  
<https://tiny.pl/r5kz9>

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**HU****FÉNYVISSZAVERŐ MELLÉNY,****SÁRGA 81-735-L ; 81-735-XL ; 81-735-XXL**

A fényviszverő mellény megfelel a jó láthatóságú ruházatokról szóló EN 471 szabvány követelményeinek. Biztonságot csak akkor nyújt a mellény, ha megfelelő méretű, és rendszeren be van gombolva. Használata előtt meg kell győződni arról, hogy tiszta-e, és nem sérült-e (szakadás, kifeslett varrás).

**Figyelem:** A ruházat láthatósága korlátozott lehet, ha nem tiszta, vagy ha nem megengedett módon át lett alakítva.

**Használatának korlátozásai:**

Az öltözet korlátozott látási viszonyok között használható. Nem alkalmazható vegyszerek, hideg, meleg, áramütés és más veszélyek elleni védelemként.

**A mellény tulajdonságai:**

A fényviszverő mellény megfelelőségének vizsgálatát az egyéni védőeszközökre vonatkozó követelményekről szóló 89/686/EK irányelv szerint a 0197 azonosítószámú notifikált intézmény, a TÜV Rheinland GmbH – Am Grauen Stein 33- D-51105 Köln végezte el. Anyaga: 100% poliészter/Mosható: legfeljebb 25-ször

A fényviszverő mellény az egyéni védőeszközök osztályozása szerint a 2. kategóriába sorolt.

Az EN 471 szerint 2. osztályba sorolt.


A legkisebb anyagfelület:

- fényviszverő: 0,13 m<sup>2</sup>

- élénk színű: 0,56 m<sup>2</sup>

Legkisebb fényviszverési mutató: 0,70

**Karbantartás – a jelzések magyarázata:**

	Kézi mosás legfeljebb 40 °C-os hőmérsékleten
---	--

	Fehéríteni tilos
	Vasalni tilos
	Gépi szárítás tilos
	Vegytisztítás tilos

**Méreték:**

L – magasság 170-176, mellbőség 102-110,  
 XL – magasság 176-182, mellbőség 110-118  
 XXL – magasság 182-194, mellbőség 118-126




**Tárolás:**

A ruházat eredeti csomagolásában, száraz, hűvös, pormentes helységben, hő- és fényforrásoktól megfelelő távolságban tárolandó.

**Az EU megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő weboldalon:**

<https://tiny.pl/r5kz9>

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

	Не глади
	Не сушете механично
	Не почиствайте химически

**размери:**

L - височина 170 – 176, размер на гърдите 102 – 110,  
 XL - височина 176 – 182, размер на гърдите 110 – 118  
 XXL - височина 182 – 188, размер на гърдите 118 – 126

**Съхранение:**

Облеклото трябва да се съхранява в оригиналната си опаковка, в хладно, сухо и без прах помещение, на подходящо разстояние от източници на топлина и директна светлина

**EU декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта:**

<https://tiny.pl/r5kz9>

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**BG**

**ЖЪЛТО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ВЕСТ 81-735-L ; 81-735-XL ; 81-735-XXL**

Жълтата предупредителна жилетка отговаря на изискванията на стандарта EN 471 по отношение на предупредителните кърпи с висока видимост. Безопасността се осигурява само когато е избран подходящ размер и жилетката е добре закопчана. Преди да се използва, уверете се, че дрехите са чисти и не са повредени по никакъв начин (скъсан, повреден шев).

Забележка: Видимостта на дрехите е ограничена, когато е замърсена

или е модифицирана без разрешение.

Ограничения за употреба:

Облеклото може да се използва при ограничен обхват на видимост.

Не може да се използва за защита срещу химически вещества, студ,

топлина, токов удар и други опасности.

Параметри на жилетката:

Предупредителният жилетка е тестван за съответствие с директива

№. 89/686 / ЕИО относно изискванията за лични предпазни средства

от нотифициран орган на TÜV, Rheinland GmbH - Am Grauen Stein 33-

D-51105 Köln с идентификационен номер 0197.

Материал: 100% полиестер

Максимален брой цикли на пране: 25

Предупредителната жилетка е класифицирана като категория 2 на личните предпазни средства.

Клас 2 съгласно EN 471.



Минимална площ на материала:

- отразяващ: 0,13 м<sup>2</sup>

- светъл: 0,56 м<sup>2</sup>

Минимален коефициент на отражение на светлината: 0.70

Поддръжка - обяснение на символите:

	Ръчно пране при температура до 40° C
	Не се избелва